SURFACE PROTECT./OBERFL. SCHUTZ	
I	JED-240-3
II	JED-256-1
III	JED-371
IV	PLASTIC / RUBBER Ⓖ
V	JED-240-2 Ⓖ

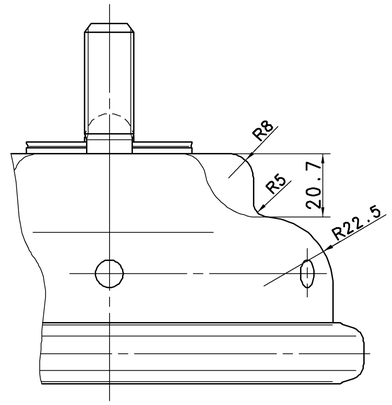
SW= WIDTH ACROSS FLATS
SCHLUESSELWEITE
SURPLATS
LARGHEZZA IN CHIAVE

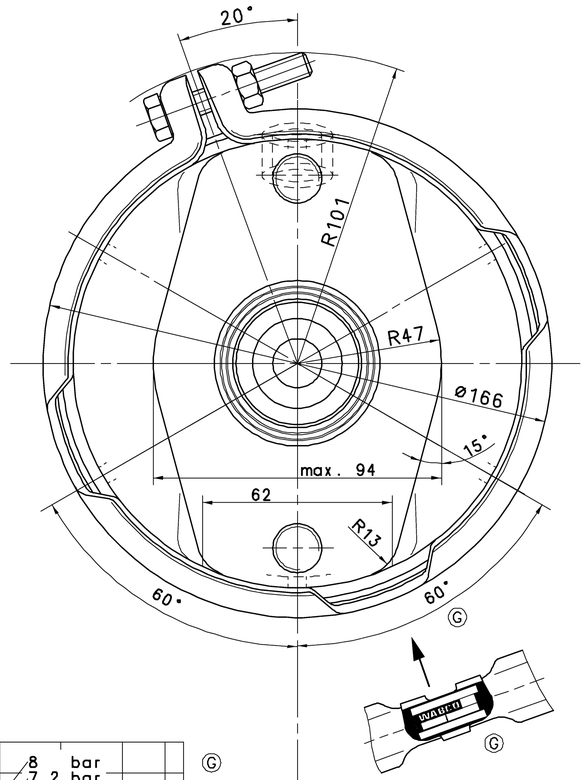
*) SEALING SURFACE
DICHTFLAECHE
SURFACE D' ETANCHEITE
SUPERFICI DI TENUTA

**) OUT OF PLANE
VERSETZT GEZEICHNET
AU DEHORS DU PLAN DE PROJECTION
AL DI FUORI DEL PIANO DI PROIEZIONE

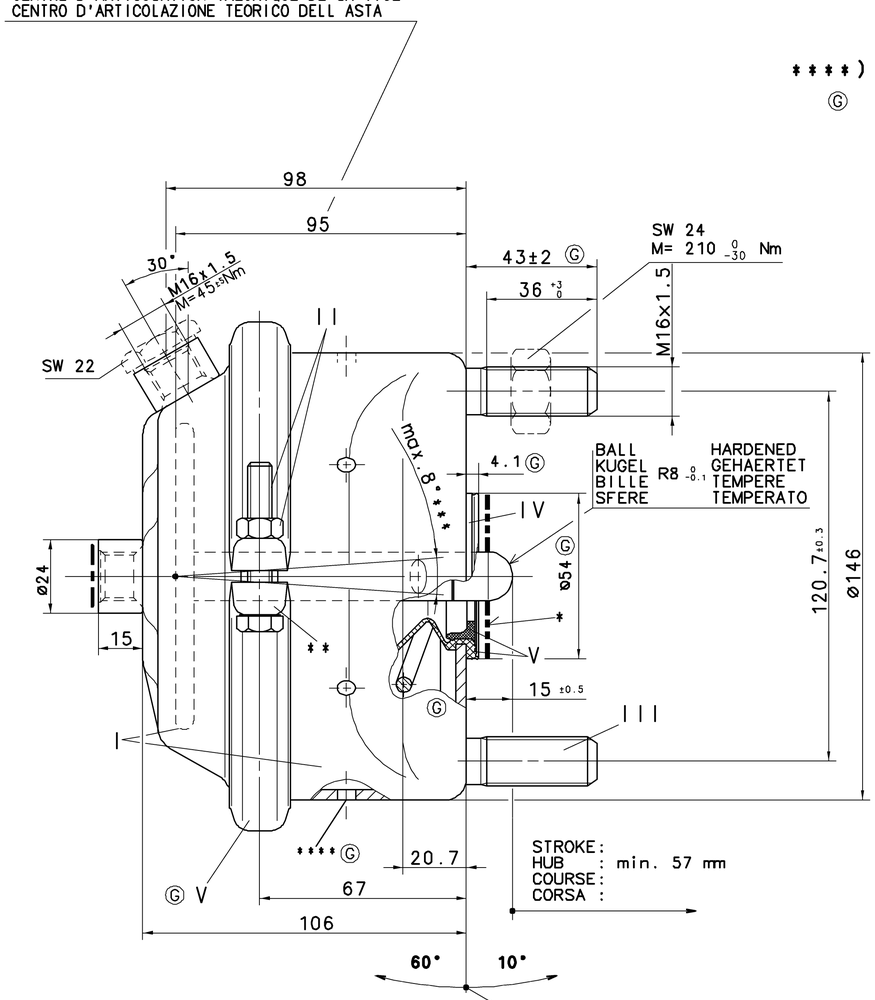
***) DEFLECTION: AT STROKE
AUSLENKUNG: max.8° BEI HUB 0 mm
DEFLEXION : A COURSE
DEVIAZIONE: A CORSA

****) 6 OPEN BREATHER HOLE :
6 OFFEN ATMUNGSBOHRUNG :Ø6
Ⓖ 6 OUVERT TROU RENIFLEUR :
6 APERTO FORO RESPIRATORE:





THEORETICAL SWIVEL POINT OF THE PUSH ROD
THEOR. SCHWENKPUNKT DER DRUCKSTANGE
CENTRE D'ARTICULATION THEORIQUE DE LA TIGE
CENTRO D'ARTICOLAZIONE TEORICO DELL ASTA



STROKE:
HUB : min. 57 mm
COURSE:
CORSA :

ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION
ZULAESSIGE EINBAULAGE
POSITION D'INSTALLATION ADMISE Ⓖ
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA

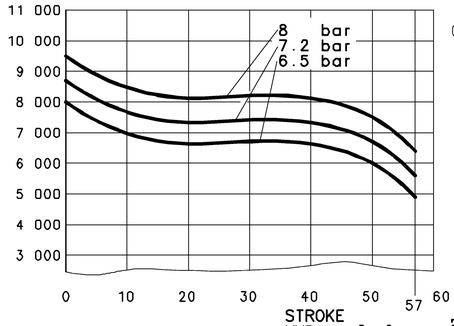
THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH : -40 °C..+80 °C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE :
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :

MEDIUM : AIR
MEDIUM : LUFT
FLUIDE : AIR
FLUIDO : ARIA

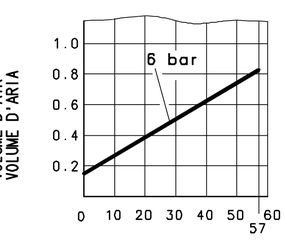
SERVICE PRESSURE : Ⓖ
BETRIEBSDRUCK : Pe max.= 10.2 bar
PRESSION DE SERVICE :
PRESSIONE DI ESERCIZIO :

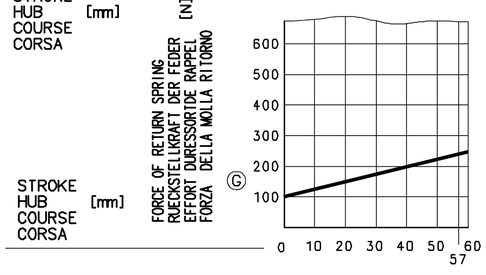
(TEMPORARILY :
(KURZZEITIG : Pe max.= 13 bar)
(DE COURTE DUREE :
(BREVE TEMPO SOLO :

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHER HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG OFFEN Ⓖ
A MONTER AVEC LE RENIFLARD INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO



DEAD VOLUME AT
TOTVOLUMEN BEI 0 bar:=0.072 dm³
VOLUME MORT A
SPAZIO NOCIVO A





112263	19xG	07-01-31
074993	1xF	00-05-15
073895	1xE	00-01-21
068699	6xD	98-10-27
066009	4xC	98-10-20
064511	1xB	97-08-01
063086	2xA	97-07-08
DCN-NO.	REV.	DATE

GENERAL TOLERANCES					
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400	∢
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0	
MEDIUM X	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5	

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

GENERAL SPECIFICATION: JED-334
FURTHER TECHNICAL DATA:
DOC. CODE: SHEET: 10

CADAM-DRAWING COPYRIGHT
DATE | SIGNATURE
DRAWN: 96-10-22 ERTELT
CHECKED: 96-10-22 RISCHER
STANDARDIZATION:

WABCO

BRAKE CHAMBER 16
MEMBRANZYLINDER
VASE A DIAPHRAGME
BRAKE CHAMBER

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
3,2 KG	1:1	423 104 710 0	605	1/1
SIZE	T.R.I.	SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR	
A 1	525 Ⓖ			

100mm

EXPERT CODE 8 1 5 Ⓖ PRODUCT TYPE ☐☐☒Ⓖ

1069/016/3/04-A3
603/633

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU OU DE PARTIES DE CELUI-CI SONT INTERDITES SAUF AUTORISATION EXPRESSE. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE.
WEITERGABE SOWIE VERVIELFAELTIGUNG DIESER UNTERLAGE, VERWERTUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRUECKLICH ZUGESTANDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FUER DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER EINTRAGUNG EINES GEBRAUCHSMUSTERS VORBEHALTEN.
NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERE PUBBLICHE PARTI DI ESSO SENZA AUTORIZZAZIONE ESPRESSA. TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI DEPOSITATI SONO RISERVATI.
NO SE PERMITIDO CONSEGNARLO A TERCEROS NI REPRODUCIR ESTE DOCUMENTO, NI UTILIZAR O DIVULGAR SU CONTENIDO O PARTES DE EL SIN AUTORIZACION EXPRESA. TODOS LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INDUSTRIAL QUEDAN RESERVADOS.
DOPPING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS, AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY. OFFENDERS ARE LIABLE TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT